

# Atlas

DE

## CARTES ET DE PLANS

pour

SERVIR À L'INTELLIGENCE

de

l'Histoire de l'insurrection du peuple polonais

par

Mr. SPAZIBR.

LEIPSIC, chez l'auteur. 1855.



# Atlas

DE

## CARTES ET DE PLANS

pour

SERVIR À L'INTELLIGENCE

de

l'Histoire de l'insurrection du peuple polonais

par

Mr. SPAZIER.

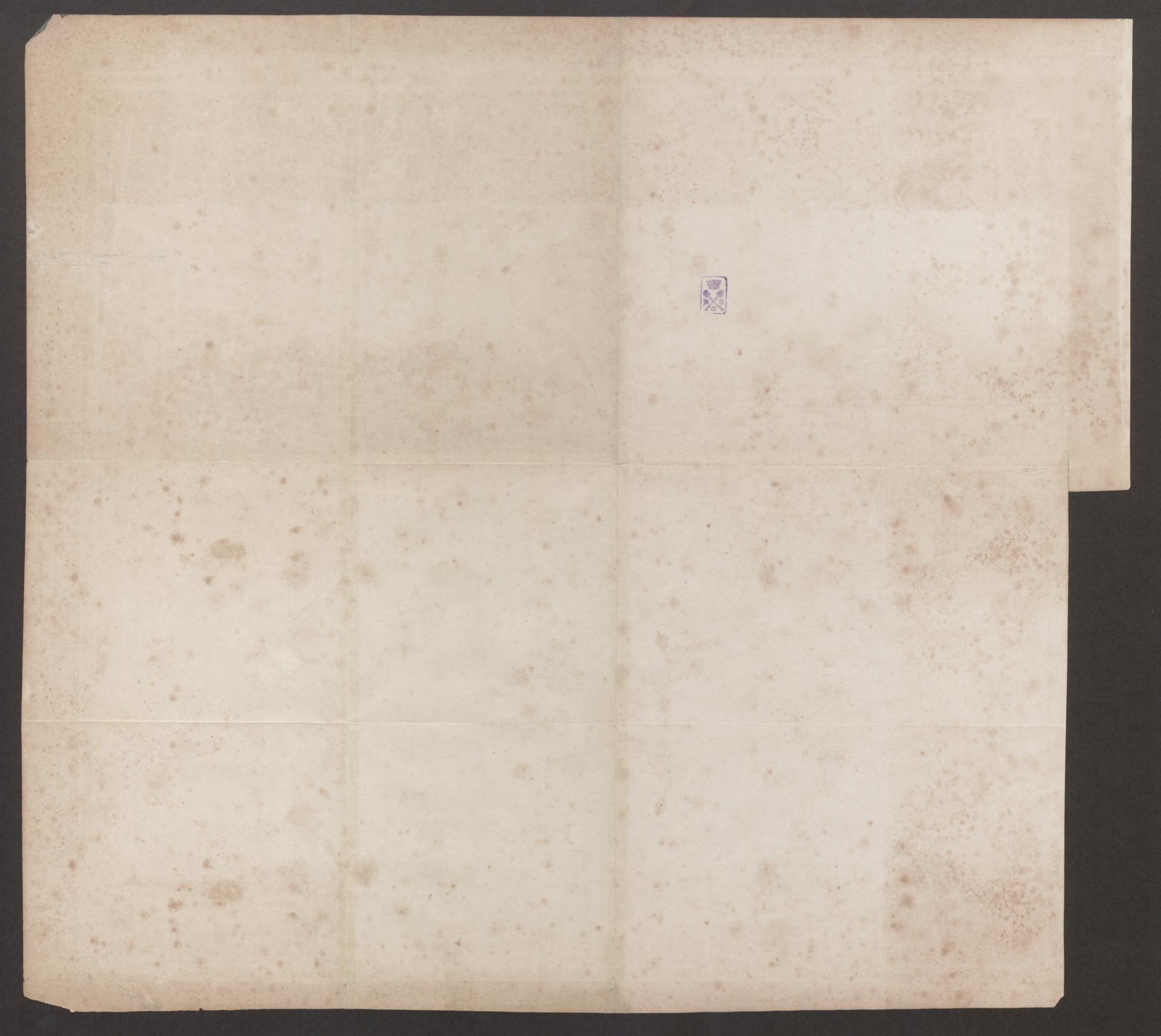
LEIPSIC, chez l'auteur. 1835. ANAIT ANGS PETTINO

l'Histoire de l'insurrection dispensie polonnis.



ASS Nr. 657-48





### Croquis de la bataille de Wawer le 19 Fevrier 1831.



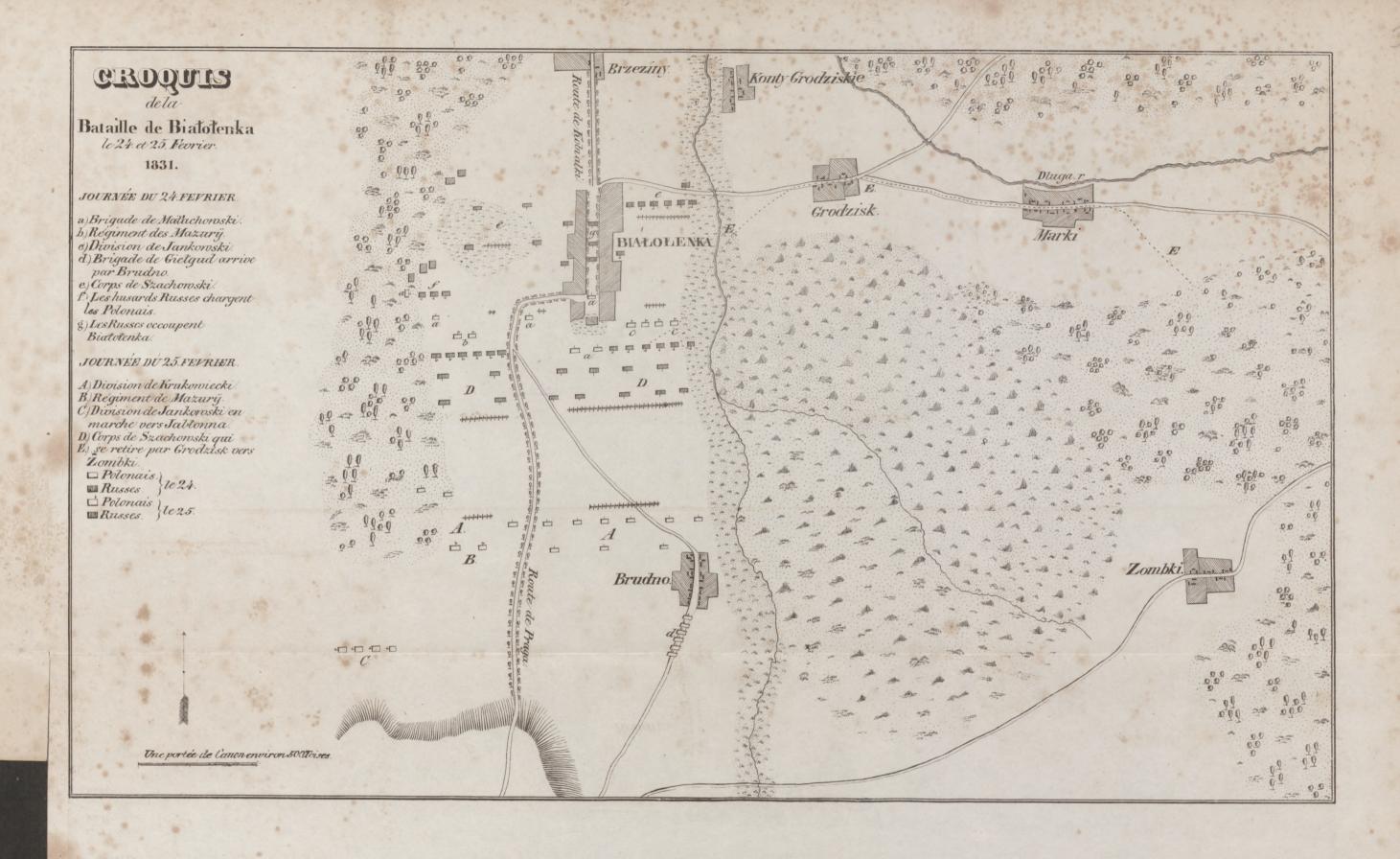
A Division de Lymirski B Division de Szembek C Cavalerie de Lubienski

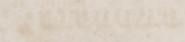
D Division de Skrzynecki K. Division de Krukoviecki, F le s Regiment
poufé dans le bois.

G Corps de Pahlen. H L'Armée russe en marche de Milosaa. I Corps
de Rosen en flanc des Divisions Polonaises K Corps de Rosen en marche
d'Okunioro.

Une portoe de Canon vivenviron soo Toises.







3

.

-

\*\*\*

No spile il alcolletta

0

1 5 44

#### Croquis de la bataille de Grochow le 25. Fevrier 1831.



A Dioision de Lyminski. B. Division de Skrzynecki. C. Division de Szembek. D Gwallerie de Kicki et Ruttie. Gavallerie de Lubienski. V. Gavallerie de Uminski & Brigade de Gielgud en marche de Bialolenka.

H Corps de Palhen Norps de Rosen & La 2 División des Grenadiers et les Gardes en Reserve A Reserve de Cavallerie M Brigade des Lan eiens et Grenadiers Lithuaniens en marche vers Szachovski Norps de Szachovski arrive de Rialolenka.

Une porter de l'anoncie envire

soo Toises



#### Croquis de la bataille de Dembe-wielkie 31 Mars 1881.

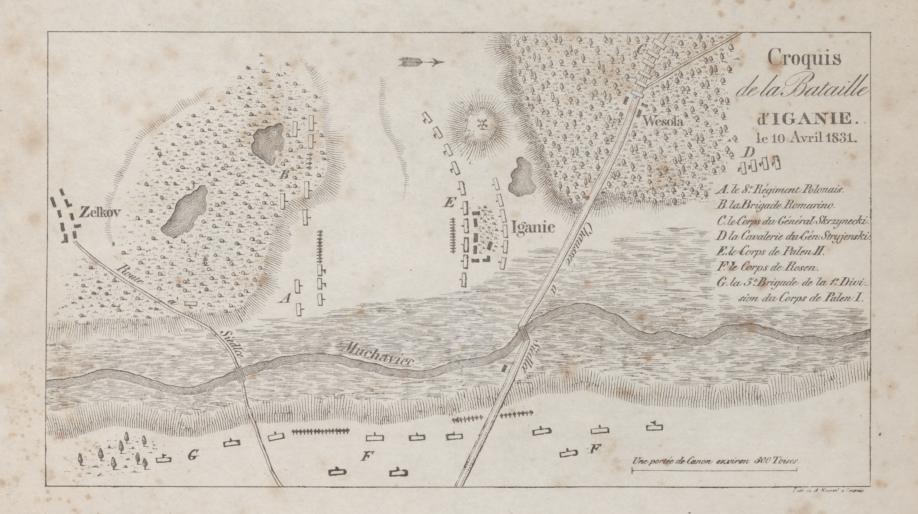


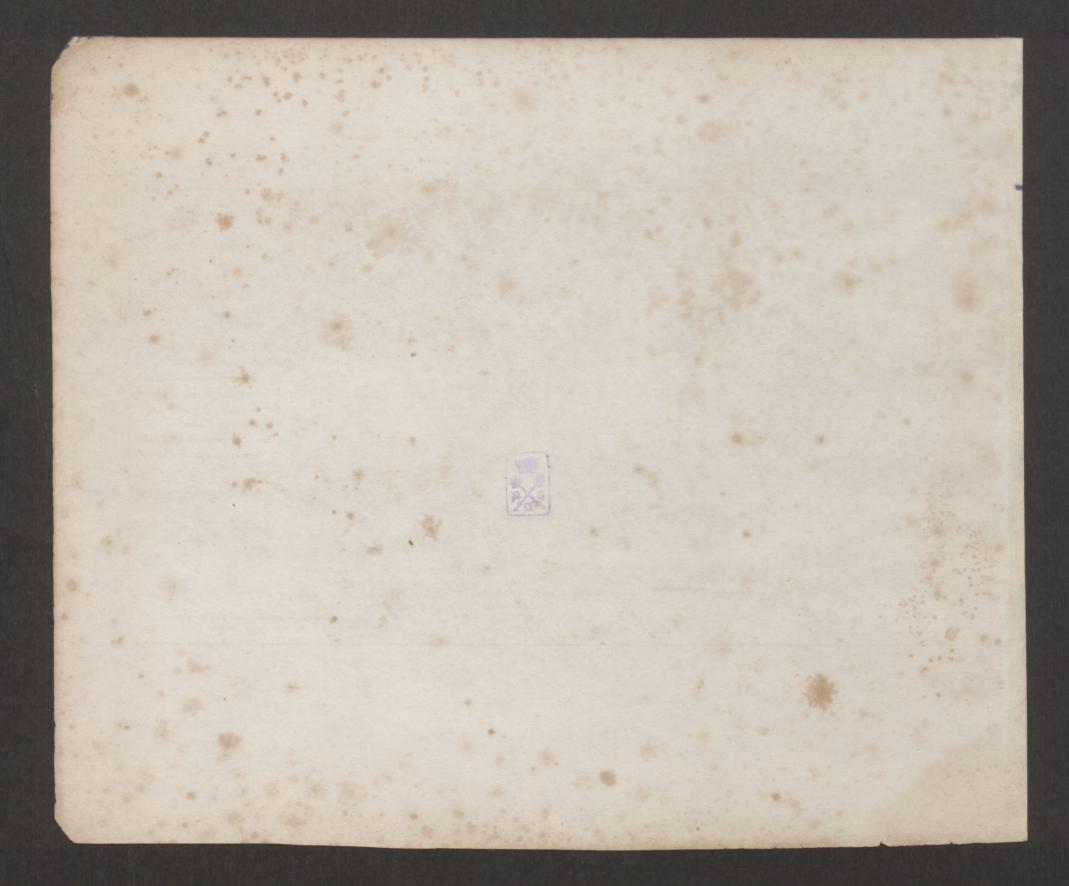
Alarmeé Polonaise. B le s. Régiment Cles Régis ment. D les deux canons les seules mis en action. E la Prinision de Skarzypoki dans la charge. F les Bataillons en tiralleurs.

G le Corps Russe de Rosen II le Cavalerie Russe charge le s Régiment I les Régiments des Lanciers Lithuanieus et Volkynieus disperses por La Cavalerie Polonaise K les canons pris I. La Bri, gade de Lewandonski

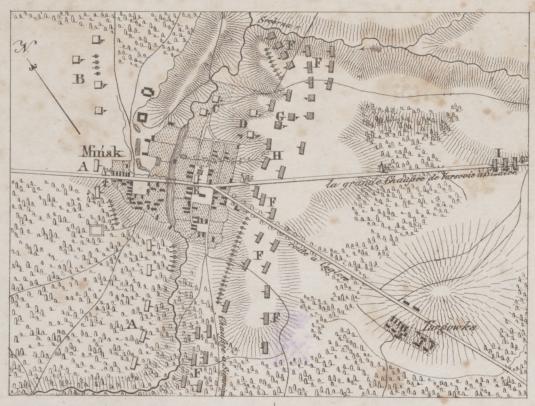
Une portée de l'anon où environ ses l'oises.







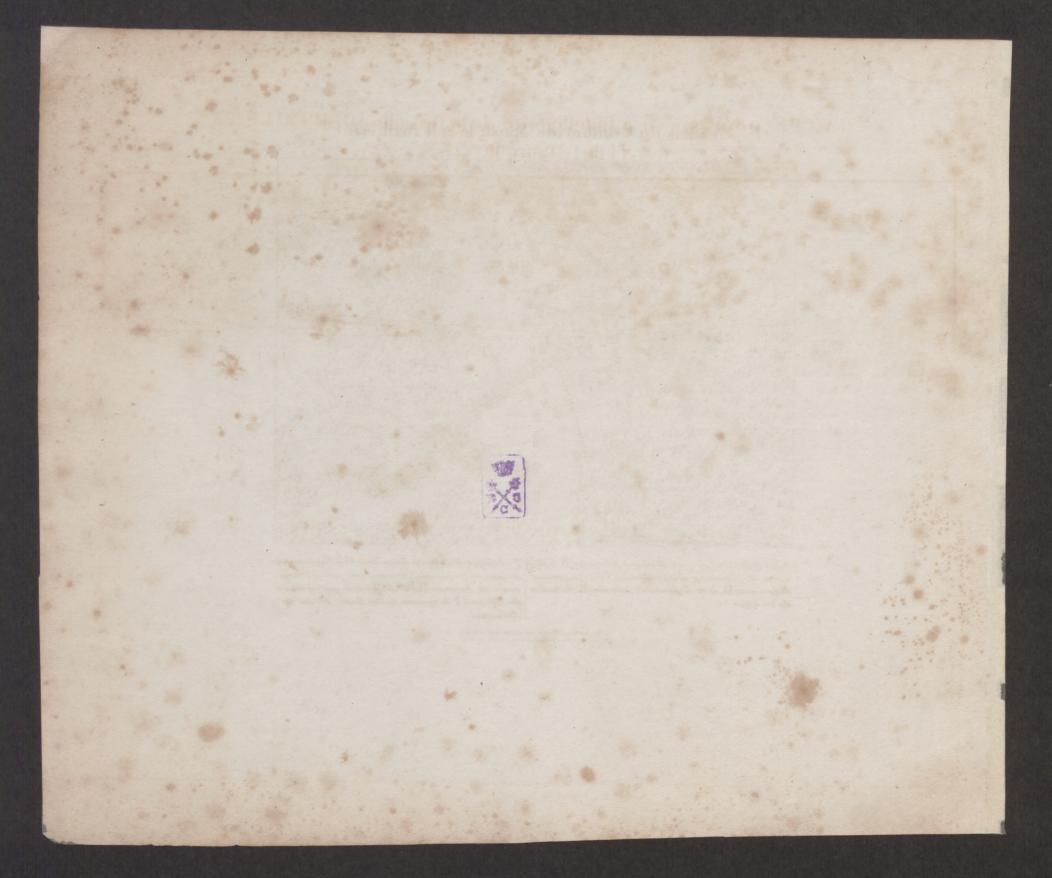
#### Croquis du Combat de Minsk le 27 d'Avril 1831



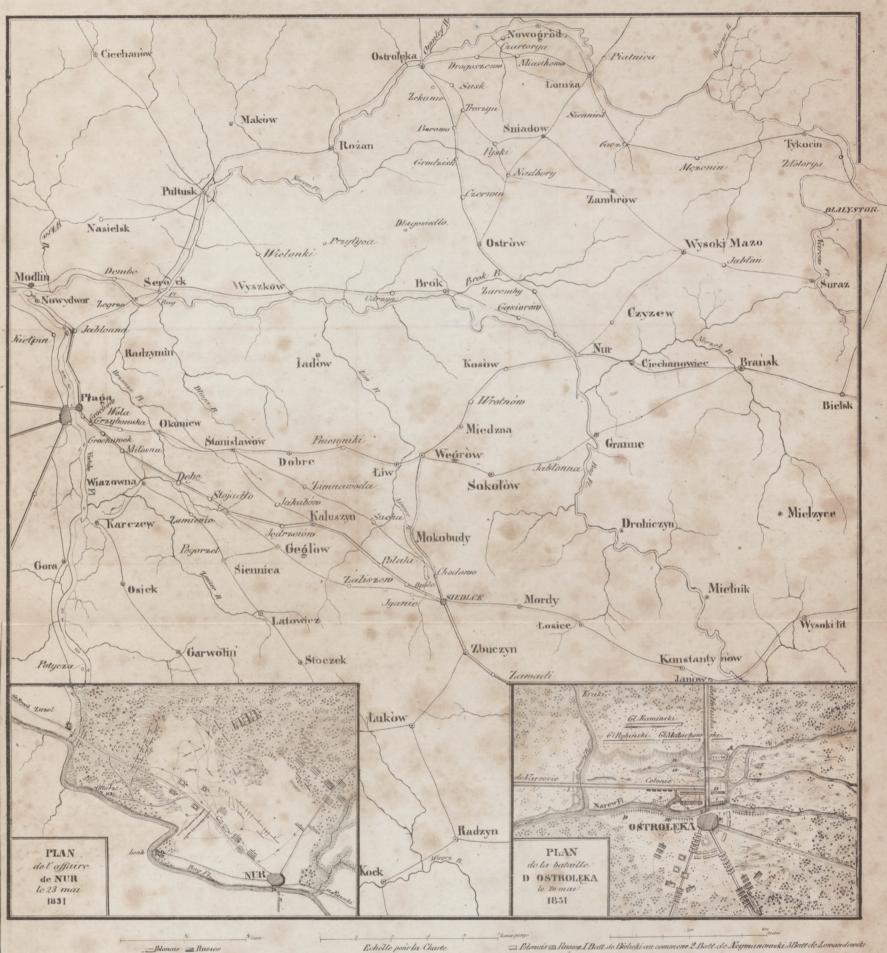
Ales Bataillens de la 2º Division Folonaise B la Ni.
vision de lavalérie de Skarzyński. Cloz Kegiment
de Lanciero D les Regiment de Lanciero B. Bataillen
du z d leger.

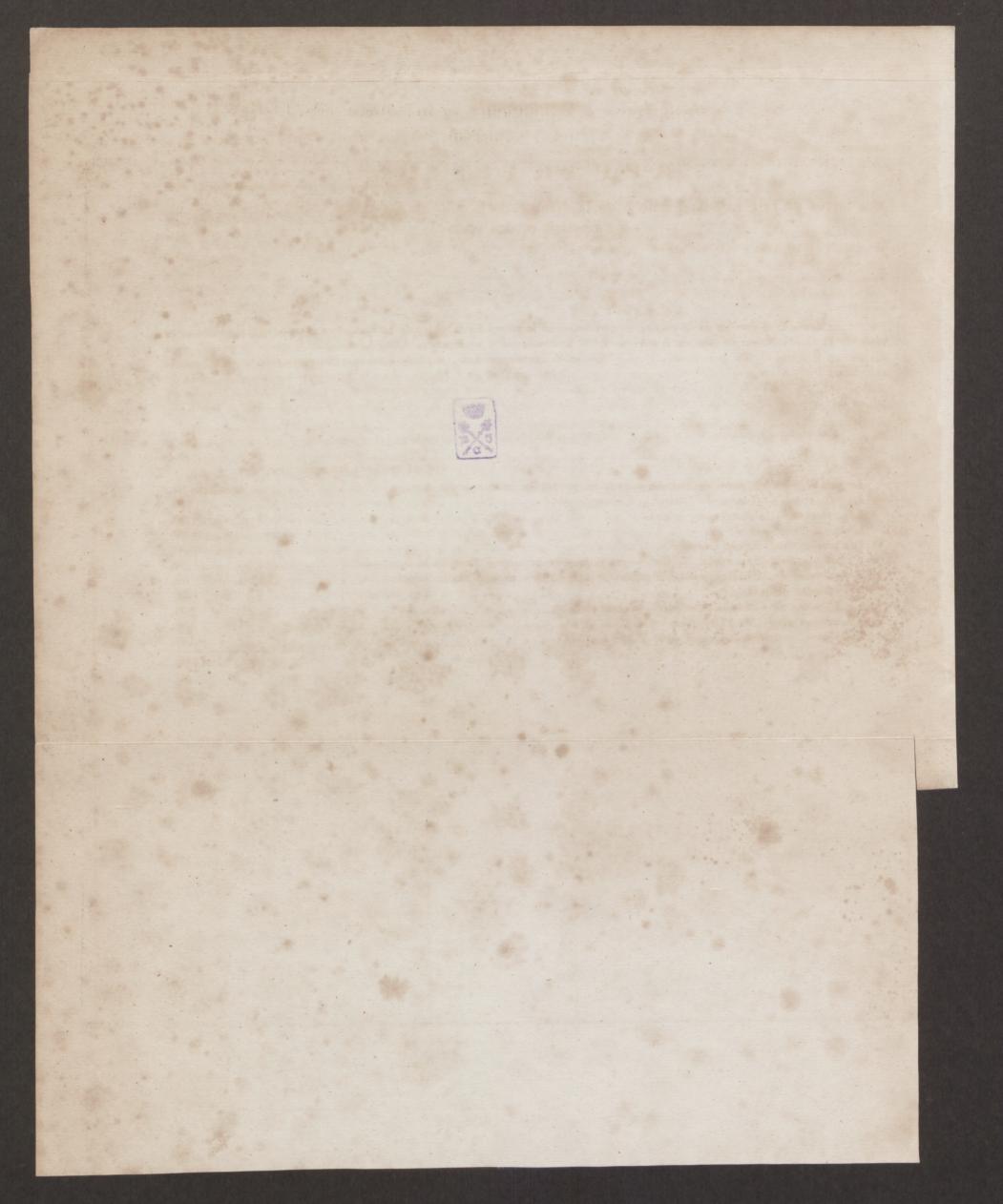
I le lorpe de Palelon o Biotaillons. Che Régiment de Musars de Lubienski pourouiois par les Mayiment de Lanciers Hles vile Marine qui repoussa les Polonais. I la grande Armée Russo arrivé de Kaluszyn.

Una porte de Canon ou estoiron soo Toises.



### CARTE pour servir à l'intelligence de la Bataille d'OSTROLEKA et de l'Affaire de NUR.





## REPARTITION

des forces de la Garde Nationale pour la défense de la ville de Varsovie, désignation des places de réunion et des réserves.

becricade dans la rue Czerniakowska, les jardins et les batteries près de la rue Corna, en appropriét son dite droite aux baitments du calé champêtre, en tout cas la resistance la plus opinistre doit être présentée des postes au delà du grand

Après la déduction de la partie, devant veiller à la sûreté de la ville, de la banque et des endroits semblables, le reste de la Garde Nationale montant à environ 2,100 hommes, en y ajoutant les 4,600 hommes de la garde de sûreté, sera divisée en 9 détachements principaux, c'est-à-dire en 5 commandements, destinés à occuper les parties de la ville, correspondantes au partage des fortifications extérieures; en 5 fronts, et en 4 réserves dont la principale occuperait la place de Saxe. — Celle de l'aile gauche sur la nouvelle chaussée de Jérusalem, auprès du pavillon du jardin de Jasiński, celle du milieu sur la place de la porte ferée, enfin celle de l'aile droite au confluent des rues Naleuki, Franciszkańska, et Gçsia. —

Les places de réunion et d'alarme se désignent selon les principes suivants.

a) Aussitôt que le signal d'alarme sera donné, le premier Commandement occupera les postes suivants:
Le palais et les bâtiments du Belvédère avec les barricades en travers du chemin hommes 80.
Le palais et les hâtimens de Lazienki. L'observatoire
To accompas de la récerve des hulans
L'hônital d'Hiazdów
Les barricades de la rue Gleboka
La batterie près des caveaux des Cuirassiers et la palanque sur le flanc de la montagne
Les casernes des Cuirassiers avec la palanque et la batterie au bord de la Vistule
Les casernes de Radziwils
Les 13 ponts de Lazienki. Belvédère, avec le jardin
Une réserve aunrès de l'Orangerie
- id sur le grand canal entre 2 ponts

Total 890.

	détachement sera fourni:  par les Compagnies 2, 3 et 6 du 4 Bataillon du 1 Régiment qui montent à
da	Le cap. Gadziński restera lui —, même au Belvédère, le cap. Zawadzki auprès de la batterie au bord de la Vistule, ns la continuation des casernes des Cuirassiers.
bâ bâ ca	En cas de retraite, l'armée quittant le rempart, dépassera les postes ci-devant nommés, pour se former dans la 3 <sup>me</sup> ne, passant depuis les palissades au bord de la Vistule, auprès du Schlachthaus, par les bâtimens du moulin de Müller, la rricade dans la rue Czerniakowska, les jardins et les batteries près de la rue Górna, en appuyant son aile droite aux timents du café champêtre, en tout cas la résistance la plus opiniâtre doit être présentée des postes au-delà du grand nal, entre les casernes de la Cavalerie, en appuyant l'aile droite à la batterie près des caveaux de la terasse d'Ujazdów, l'aile uche à la barricade et la batterie aux bords de la Vistule. — Ensuite la Garde Nationale avec la Garde de Sûreté

dépassera en se retirant la ligne occupée par l'armée, et garnira les endroits préparés pour la défense, en s'appuyant sur les palissades et barricades du Solec auprès du magasin de sel, occupera les maisons, les jardins et les barricades préparées dans

les rues Ludna et Xiażeca, en touchant de l'aile droite la place d'Alexandre.

	Company of the state of the sta	
	b) Le second Commandement occupera	
	Les maisons et les jardins de l'Allée principale homm	nes 60.
	— id — id — auprès de la rue Mokotów	40.
	Dans les bâtiments de la fabrique de Frankel et dans les jardins attenants	80.
	Dans la maison du coin de la rue Wspólna, Krucza	
	Dans la brasserie de la rue Zórawna	
	Derrière l'Attique de l'Eglise St. Alexandre	
	Dans la maison de Krumiński et la communication dans les constructions entre la rue Bracka, la place des	
	3 croix et le Nouveau-Monde	100.
	Dans la caserne des ponts et chaussées rue Bracka	0.0
	Dans les maisons et jardins avant la première barricade du Nouveau - Monde près de la rue Jérusalem et Bracka -	
	Dans les maisons et jardins de la rue Chmielna et Szpitalna conjointement avec les 2 barricades de cette rue	
	Dans les bâtiments et les jardins des Enfans trouvés avec la palanque dans la rue Ste. Croix	
		100.
	Une réserve sur la place des Enfants trouvés	150.
00	Commandament some confider Maior Clinicality ( in 1912)	1,060.
e	Commandement sera consié au Major Sliwiński (ancien milit.).	
	Les hommes seront fournis par les Compagnies 1, 5, 4, du 4me Bataillon du 1º Régiment ce qui fait homm	nes 350.
	De la garde de Sûreté	710.

710.

L'armée dans sa retraite après avoir dépassé la ligne des postes ci-avant nommés, occupera la ligne qui s'étend depuis les barricades auprès de la maison de la société des Amis des lettres, la rue de Ste. Croix jusqu'à la barricade de la rue Mazowiecka et la rue Królewska.

La Garde après avoir passé cette série de fortifications, occupera l'Université, la barricade fauxbourg de Cracovie, la palanque de la rue Królewska, le palais et le jardin de Saxe. —

C Le 3 Commandement occupera
La série des maisons depuis la barricade de la rue Marszałkowska, jusqu'à la barricade de la rue Zielna
inclusivement
Les Barricades de la rue Bagno avec les maisons attenantes
Les maisons de la rue Twarda et de la place Grzybów avec les barricades
Poste dans les maisons entre les rues Sosnowa, Sienna et Ślizka
En communication avec la rue Twarda, les travaux en terre et la palanque
Dans la batterie au confluent des rues Twarda-Panska avec les jardins environnans
Dans le jardin d'Ulric et les palissades
Dans les maisons et le jardin bordant la rue Zelazna
Dans les bâtiments contenus par les rues Ciepla, Ceglana et Waliców
Dans les bains de la Szubert
Dans les casernes de Mir
Dans les maisons et la palanque sous le Lion
La maison et la palanque, au coin de la rue Ogrodowa et Zelazna
Dans les maisons et derrière les murs de la rue Biala et Ogrodowa avec la barricade
Dans la rue Leszno, la 1º barricade et l'écurie des Hussards, la maison de campagne au coin de la rue
Wolność avec toutes ses palissades et près de la barricade
Dans les maisons de la rue Nowolipie, Karmelicka avec le côté droit de Leszno
Une réserve au Grzybów
— id — au Leszno · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
— 1d — au Leszho
Total 1,590.
Ce commandement ainsi distribué sera confié au Major Tokarski du 3mº Batail. et au Maj. Kielkiewicz commandant

Ce commandement ainsi distribué sera confié au Major Tokarski du 3<sup>me</sup> Batail. et au Maj. Kielkiewicz commandant le 2<sup>d</sup> Bataillon.

Chaque bataillon composé de 4	4 Compagnie	s fournira	 			2	50 hommes.
Ce qui fait			 The special section of	alegadatos ac.	SOUND STANFORM		000 —
De la Garde de Sûreté			 		ministral's Street	1,0	90 —

En cas de nécéssité tout le Comm. passe au jardin de Saxe. —

c Le 3me Commandement occupera

	d Le 4m Commandement occupera: also as sail al desageb siova sough statter na sanh semma I
	Le palais de la Commission de l'Intérieur et de la Police de même que la Commission du palatinat de
	Mazovie avec la maison de la lotterie et la (palanque) sur le Nowolipie et la rue Przeiazd hommes 120.
	Les bâtiments et les jardins des rues Dzika, Dzielna, Pawia avec les palissades
	Dans les casernes de l'Artillerie
	Dans les casernes des Sapeurs
	Dans les maisons de Nalewki auprès des 2 barricades et la palanque de la rue Franciszkańska 100.
	Dans les maisons de la rue Pokorna, auprès des barricades et de la palanque dans la rue Muranowska et Mila 50.
	Dans la maison et le jardin de Korytowska et les palissades avoisinantes
	Dans le cloître, les maisons et les 2 barricades de la rue Bonifraterska
	Dans les maisons et les jardins de la rue Inflantska et Zielona avec deux barricades près de l'hôpital des
	antipo ce aco harronaco do as ano 1. 1900
	Réserve à la place de Muranów
	Total 1,100.
	Le commandement en question se composera de 6 Compagnies and management en question se composera de 6 Compagnies
.08	Du 1º Bataillon du 1º Régiment et sera confié au Major Kruszewski en général hommes 360.
	De la Garde de Sûreté
.00	Dans les casernes de Mir
150.	Les rues Franciszkańska, Nowiniarska et St. Jerska bordées de maisons fortes et serrées, occupées alternativement
par	l'armée et la Garde Nationale faciliteront en cas de nécessité la retraite.
.08	Dans tes maisons et derrière les murs de la rue hista et Ogredowa avec la barricade
	e Le 5me Commandement occupera nosism al sabasan de sob proposit de obscirred al constat dur al small
	Dans la maison de la rue Zyzna et Fawory avec les barricades près de la petite église de Ste. Croix, et
OP.	dans la rue de Szymanów dans de la rue Gwardyacka, la barricade de cette rue et de celle de Spadek
	Au Jolibord
	Dans les casernes de la Garde
	Dans le cloître de la rue Przyrynek et Głęboka
	Réserve derrière la barricade de la rue Gwardyacka
	Tatal 900
	mion vol
	Le Major Ziółkowski des six compagnies destinées
	du 2 <sup>d</sup> bataillon second Régiment fournira
	De la Garde de Sûreté

#### RECAPITULATION.

Dans le	1	comm	and	ement							hommes	890	1100-11
-id-											-id-		
-id-	3me	-	id	_							-id-	1590	5,690.
-id-	4me		id	-						00	-id-	1250	
-id-	5me	-	id	-							-id-		

La réserve de l'aile gauche sera composée de 200 hommes sous le commandement du Capitaine Stern, du 4<sup>me</sup> bataillon 3<sup>me</sup> régiment.

Su	la nouvelle rout	e de Jérusalem				
De la Garde Na	tionale				ho	mmes 60.
De la Garde de	Sûreté			O		<b>— 140.</b>
				apitaine Idzikowski		
Au	confluent des rue	s Nalewki et Gesia	plendant street			
De la Garde Na	tionale	and of the state of	destroites level a	10 1007	ho	mmes 60.
De la Garde de	Sûreté	Halamar Statement	Spirit Bank	ing verification		_ 140.
La réserve	principale sur la	place de Saxe sei	a commandée par	· le Major Smoczy		
onduira la 3 <sup>mo</sup> Com	pagnie du 3 <sup>me</sup> Ba	taillon, le Cap. Köl	iler la 1º Comp.	de ce Bataillon.	number obsect at the	
De la Garde Na De la Garde de	tionale			ned that latistics		0
						The second second second second

La Réserve principale 600 hommes.

Après chaque alarme de jour et de nuit Messieurs les commandants nommés ci-dessus se rendront avec leurs détachements aux endroits désignés, et les occuperont jusqu'à ce que le général commandant la Garde Nationale donne l'ordre de se retirer. Leurs devoirs seront comme ce qui suit:

1. Veiller sur l'ordre et la sûreté intérieure et la garantir contre le vol, le pillage et le feu.

2. Les soldats qui se seraient séparés pendant le combat de leurs régiments et voudraient gagner la ville, doivent être reconduits sur le champ à leurs commandants. On ne doit laisser passer que les détachements conduits par un officier ou un sous-officier et les ordonnances avec des expéditions.

3. Ils doivent accueillir les blessés et les renvoyer par leurs gens à l'hôpital le plus rapproché, et les soldats qui les

avaient amenés ou apportés seront renvoyés à leurs postes.

Si quelque colonne ennemie parvenait à pénétrer dans l'intérieur de la ville, l'obligation de chaque poste de la Garde Nationale sera de rassembler autour de soi les troupes qui fuyaient des remparts, et faire tous ses efforts d'arrêter les progrès de la colonne ennemie, pour donner le temps aux réserves de l'armée de ligne d'arriver au secours, et pour détruire l'ennemi en l'attaquant de front et de flanc.

Dans ce dernier but chaque commandant d'un poste quelconque se préparera d'avance pour qu'à l'approche de l'ennemi la barricade qu'il défend soit complétée par l'encombrement du passage qu'on y avait laissé, ainsi que pour garnir les fenêtres et les toits des maisons qui président les barricades, d'hommes sûrs, pourvus de différents projectiles, comme pierres, tuiles, et sembl. pour en accabler l'ennemi.

Les commandants de tous les postes de la Garde Nationale resteront sous les ordres de leur Général, dont la première position sera auprès de la réserve principale à la place de Saxe et s'il trouvait nécéssaire de s'en éloigner, ils pourront toujours s'y informer du lieu de son séjour. — Avec cela le commandant de chaque poste de la Garde Nationale agira de

concert avec le commandant du retranchement qui lui correspond, c'est a dire

Le capitaine Gadziński avec le Lieut. Colonel Wilson.
 Le Major Sliwiński avec le Général Czyżewski.

3 Le Major Toharski et Kielkiewicz avec le Col. Szymanów.

4 Le Major Kruszewski avec le Major Ostrowski.

5 Le Major Ziółkowski avec le lieut. colon. Antonini.

A chaque Commandant d'un poste de la Garde Nationale on ajoutera un officier ou un conducteur du génie ou du quartier-maître, qui comme expert de l'art de la fortification, lui sera de la plus grande utilité. Le Cap. Gadziński se rapporte au l. col. Wilson. Le Souslieut. Suchecki sera adjoint au major Sliwiński. Le sous-lieut. Lessel au troisième détachement. Au quatrième le lieutenant le Brun, au 5<sup>me</sup> le sous-lieut. Baranowski. Messieurs les colonels commandants les régiments de la Garde Nationale restent à la disposition de S. E. le Général Commandant de cette Garde, dans l'endroit qu'il voudra désigner.

L'escadron de cavalerie de la Garde Nationale se tiendra sur la place de Saxe, en attendant les ordres de S. E. le

Général Comm. de la Garde.

à Varsovie le 24. Juillet 1831.

le général du quartier - maître J. PRADZYŃSKI.

lieut. Colonel du génie WILSON.

A. OSTROWSKI Sén. palat. Comm. 1a G. N. Prerne Łubieński Gén. d. B.

#### REMARQUES

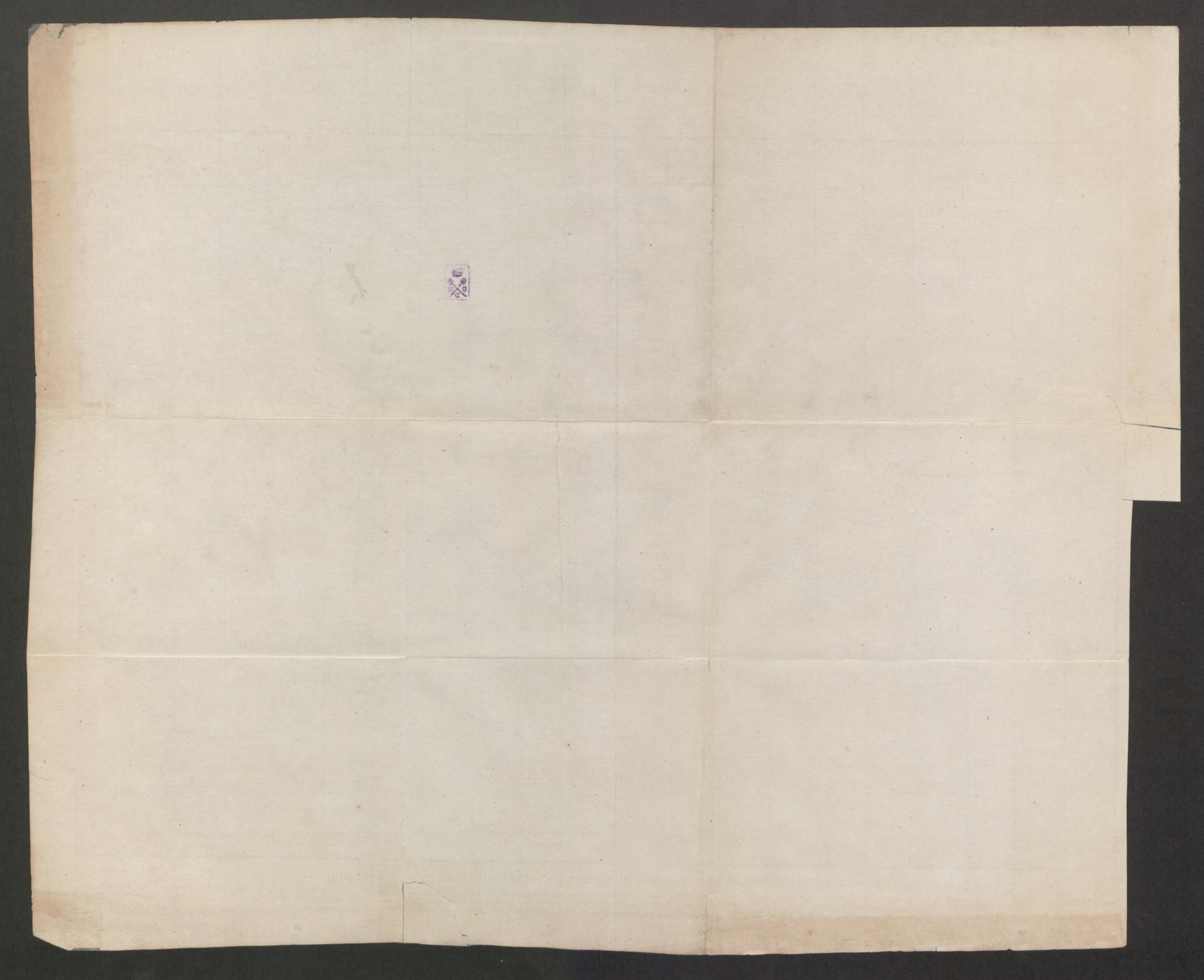
dans le Plan de l'affaire d'Ostrolenka.

La lettre A. signifie la colline, sur laquelle Pradzynski a voulu poser la batterie de Turski, et la lettre B le point, où les Russes poussèrent en avant, et lequel la Cavalerie de Mycielski aurait dû attaquer. —



Cavallerie. Infanterie. Les numeros Romains à esté des fortifications indiquent le nombre des pièces d'Artillerie, qui s'y trouvaient, et ceux près des trouppes les numeros des regiments. Jazdy, c'est à dire: Cavallerie. ppt./piechoty/=Infanterie. u.=Ulans. Strz.=Chasseurs.

Cavallerie. Infanterie. Les numeros Romains à esté des fortifications indiquent le nombre des pièces d'Artillerie, qui s'y trouvaient, et ceux près des trouppes ont des Divisions Vet VI d'Infanterie et des Divisions



#### Légende explicative du plan. CROQUIS A Le détachement du lieutenant-général Chilkoff Szachowskie de l'Attaque Blizne C Idem du prince Schachoffskoï à cheval surla chan delaPrise D Idem du général Kreutz, entre Solibsy et Rakow. E L'infanterie de la garde entre Opacze W: et Skorosz. 3 Wtochy F Lariserve de cavalerie du conte Witt derrière Wlochy Chilkon VARSOVIE H Détachement du général Muraview entre Pahlen les 6 et 7 September 1831. I La gavalerie légère de la garde sous les ordres Une portée de canon où environ 500 toises K Détachement du général Strandmann à Slaga I.L. Position de l'artillerie du comte Pahlen et du Corce Gorce M Attaquedu général Von Luders sur la flèche nº 5 N Colonne d'attaque du général Martinoff. O Idem du général Natokoff. Rakow Paluchy P Les régimens de Reval, d'Alt et de Nen-In-577 O Legénéral Kirentz enlève la redonte nº 54, R. Deuxième position de l'artillerie de Pahlen contre S Les bataillons de la marine appartenant à la Gorzkiewky colonne du général Von Luders, Tles régi. nland, Ules régimens de Schlusselburget de Ladoga, sous les ordres du général Malinowski, et Vle 11: régiment de chasseurs dennent l'assant a Paryz Hyczolky (62) Duski X Le régiment de grenadiers de Sibérie livre l'a Skalszczyzna Y Legénéral Monaview pend levillage de Rakow 4 Cegielme Z Fansse attaque du général Strandmann Ruttie a Corps du comte libiten à droite de la route de Kalisch b Idem da général l'entz à droite et presdupricelle c Détachement Au général Muraview dans et Slodowiec d Corps du prouve Schachoffskoi derrière Wold Formation de la covolerie derrière l'aile droi Marymon q Le reste de la cavalerie derrière le centre h La cavalerie da prince Chilkoff à l'aile droite Les polonais debouchent parla barrière Fot Potoke kk 5 batteries defendent l'entrée da funbourg de Wola V/A/R SOVIE Mokotow \$3. -Koskosz ... n Le régiment de Lutiki est repoussé par les polonces 1 Tralais O Le régiment de Samogitie arrive au secours a p Le régiment de Nieszwicz, occupé à la pours Innondation q cerné parla cavalerie de ceux-ci et r tiré d'embarras par la cavalerie légère de la garde s La cavalerie des potonais chorche à tourner l'aile droite de la position russe sur la chaussée de Mo VISTULE t La cavalerie légère de la garde oppuyée a la deuxième brigade de la troisième division PRAGA v Le général Breutzemporte d'assaut la redoute Saska-Kempa Willamor x La troisième brigade de la première division de grenadiers et les régimens d'Astracan et de Suwaren enlèvent l'ouvrage nº 23.

Première Journée.

à l'aile gauche. B Corps du comte Pahlen à Jelonek.

G Leparc à Wlochy.

Rakow et Okencie

général Erentz

germanland en reserve

mens d'Att et de New Ingermo

W Cestroupes penètrent dans le fort.

Deuxième Journée.

village de Wola,

derrière Kakowii

f L'infanterie de la garde.

m Le général Muraview se met en mou

eutrassiers la rejette en arrière

de Jerusalem

deux colonnes

des polonais, est

kotow.

du général Nostitz à Zbarz.

